

THE 吴文智 钱厚生 主编
CHINESE-
ENGLISH

TRANSLATION

——
DICTIONARY

汉英翻译大词典

Chief Editors
Wu Wenzhi and Qian Housheng

THE 吴文智 钱厚生 主编

CHINESE- ENGLISH

TRANSLATION

DICTIONARY

汉英翻译大词典

Chief Editors

Wu Wenzhi and Qian Housheng



译林出版社
YILIN PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉英翻译大词典 / 吴文智, 钱厚生主编. — 南京: 译林出版社,

2015. 12

ISBN 978-7-5447-6046-1

I. ①汉… II. ①吴… ②钱… III. ①英语-词典 ②词典-汉、英

IV. ①H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 306843 号

- 书 名 汉英翻译大词典
主 编 吴文智 钱厚生
责任编辑 孙 峰 於 梅
责任校对 张 萍
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
译林出版社
出版社地址 南京市湖南路 1 号 A 楼, 邮编: 210009
电子邮箱 yilin@yilin.com
出版社网址 <http://www.yilin.com>
经 销 凤凰出版传媒股份有限公司
印 刷 南京爱德印刷有限公司
开 本 880 毫米×1240 毫米 1/32
印 张 71.625
插 页 4
版 次 2015 年 12 月第 1 版 2015 年 12 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5447-6046-1
定 价 128.00 元

译林版图书若有印装错误可向出版社调换
(电话: 025-83658316)

前 言

《汉英翻译大词典》历经 15 年精心打磨,终于迎来了出版的曙光。这本被列入“十二五”国家重点图书出版规划项目的双语词典,是在本作者团队原编《实用汉英翻译词典》(漓江出版社 2001 年出版,2003 年获第五届国家辞书奖)的基础上重新构思,由南京大学、南京师范大学等十多所高校数十位外语专家学者再度通力合作完成的。在词典编纂过程中,所有参与者集思广益,既博采国内外各种汉英词典与英汉词典之长,又注意克服以往汉英词典编写中释义单一、不够实用的缺陷,积极注入当今双语词典编写的新思维,在突出汉英翻译工作重点的同时,适当兼顾第二汉语学习的现实需求,力求做到收词多、释义准、内容新、例句丰富、篇幅适中、字体醒目、编排合理、实用性强,为广大使用者提供切切实实的帮助。

具体讲来,我们经过反复认真的研究,在广泛听取汉英词典使用者建议的基础上,最终确定从以下几个方面积极开拓、不断努力,以形成本词典自身的特色:

一、收词以译法多变的普通词语为主,广收习语、成语及新词,兼收政治、经济、文化、科技用语,共约 7 万条。

二、译释以助升汉译英实际效果为导向,融语法学、语义学、语用学、翻译学知识于一体,力求更为适用。

三、所有词目均先标明词性,再给出相应译法。同一词目若有多种词性,则逐一列出,分别加以译释。

四、精心选配实际译例,并专备不含对应词的活译、巧译,置于◇之后,以利拓宽译路,达意传神。

五、增设“用法与辨析”栏目,简要介绍英语词语的细微区别及用法要点,以便译者正确选用。

六、配有多种特色附录,与词典正文相辅相成,便于领略中国历

史、民俗、文化等方面重要信息。

七、词典编排力求层次分明、版面清新、字体醒目、检索方便,尽可能让读者轻松查阅,一索即得。

值此词典付梓之际,让我们难以忘怀的是外语界、翻译界众多专家学者曾经给予我们的关爱、支持与指导。中国辞书学会副会长、中国译协名誉理事、南京大学张柏然教授从词典体例的设计到词语的选择、条目的编排,一直给我们以悉心指导。中国修辞学会前会长、中外语言文化比较学会前副会长、上海外国语大学王德春教授曾亲自为我们的词典项目撰写评语,提出很有价值的编纂方向意见。本词典前身《实用汉英翻译词典》出版后不久,著名语言学专家、《汉英词典》(第三版)主编、北京外国语大学姚小平教授在他正式发表的双语词典专论中对我们的工作给予了一定程度的嘉评。还有,中国社科院语言所研究员李志江先生、漓江出版社前社长刘硕良先生、漓江出版社前总编辑宋安群先生、商务印书馆总编辑周洪波博士,都对我们的工作给予了热情的鼓励和支持。

在词典的编辑、制作环节,译林出版社领导予以大力支持,特别为我们邀请到南京大学英语名师、双语词典编纂专家刘纯豹教授担任主审,率领其双语词典研编团队对本词典进行精心审订,并增补许多汉语新词新译,确实为本词典增色很多。对此,我们全体编者共同表示深深的敬意与衷心的感谢。

当然,在欣喜与感激之余,我们也难掩忐忑不安之情。尽管在过去的15年中,全体编者费尽心力,数易其稿,恐怕疏漏与错误之处仍在所难免。广大读者在使用本词典过程中一旦发现问题,敬请不吝指正,以利于我们在修订重印之时加以完善。

编者

2015年冬于南京

使用说明

1. 本词典所收条目分单字条目和多字条目,单字条目按汉语拼音字母顺序排列。同音字按声调顺序排列,声调也相同时,按笔画多少排列;多字条目按首字顺序分列于单字条目之下。同一个单字条目下的多字条目不止一条时,按第二个字的汉语拼音字母顺序和笔画多少排列;第二个字相同时,按第三个字排列,依此类推。

2. 首字相同的异体词或同义词加圆括号直接附在有关词目后面。例如:

【踌躇】(踌躇)〈动〉hesitate; waver

【椽条】(椽子)〈名〉rafter

3. 词目为简称时,其全称置于圆括号内收列于后面。例如:

【安理会】(安全理事会)〈名〉Security Council

【阿联酋】(阿拉伯联合酋长国)〈名〉the United Arab Emirates

4. 所有条目均先注明词性,再给出相应的译法。如果条目具有多种词性,则用“Ⅰ”“Ⅱ”“Ⅲ”等依次标出。例如“学习”一词分别按“Ⅰ.〈动〉”“Ⅱ.〈名〉”列出相应的英语对译词语和例句。

5. 多义词语分别用1、2、3、4等标明义项顺序,必要时在圆括号中用汉语注明释义,以便读者选择恰当的英语对应词语。例如:

【雌雄】〈名〉1. (雄性和雌性) male and female 2. (胜负)
victory and defeat: 决一雌雄 fight it out

6. 例句英文译语中可有可无的成分用圆括号加以标注。例如:

她的身材相当矮小。She is rather short (and slight) in stature.

7. 对应词和例证译文中可以替换的成分用括号加斜杠“(/)”标注。例如:“机器安装好了。The machines were fitted in (/into) position.”表示fitted后面既可跟in也可跟into。“发电厂 electric (/power) plant”则表示“发电厂”可译成electric plant或power plant。

8. 义项后面加冒号“:”引出例证。例证与例证之间用斜线号“/”隔开。例证的英译不止一种时,如果是词或词组,用分号隔开;如果是句子,则用竖线“|”隔开。例如:

【海事】〈名〉 maritime affairs; 海事裁判权 admiralty jurisdiction;
maritime jurisdiction

【事实】〈名〉 fact; reality; case; truth: 这份报告完全以事实
为依据。This report is based entirely on fact. / 事实胜于
雄辩。Facts speak louder than eloquence. | Actions speak
louder than words.

9. 对应词和例证译文中表示补充说明的部分,用圆括号“()”
标示。例如:

【三大差别】〈名〉 three major distinctions (that exist between
town and country, between industry and agriculture, and
between physical and mental labor)

10. 将未使用英语对应词而采取意合式翻译的例句列在◇后面,
供读者参考使用。例如:

【彼此】〈代〉 each other: 这些化学药品的特性彼此很不相同。
The properties of these chemicals are very different from
each other. ◇他们彼此为敌。They are mutual enemies.

11. 有些条目除给出对应释义外,还对某些容易混淆的英语同义
词给出辨析,解析语法和语言文化知识点,这是本词典的一大特色。
例如,在“猜测”条目下列有:

★用法与辨析 表示“猜测”, guess 最常用,意为猜测、推
测或臆测; speculate 多指根据不确定的证据进行推理;
conjecture 则指基于非确凿的或不完整的证据作推论,意思
与 speculate 相同; surmise 也指没有充分的证据对某事加以
推论。

12. 词类划分以句法功能为依据,主要分为 11 类,使用缩略形式

青 宇 韵 音 符

注明:

〈名〉名词

〈动〉动词

〈形〉形容词

〈副〉副词

〈代〉代词

〈数〉数词

〈量〉量词

〈介〉介词

〈连〉连词

〈叹〉叹词

〈助〉助词

13. 词素和成语(文言式短语)及习语(口语化短语)分别用下列缩略形式表示:

〈素〉词素

〈成〉成语

〈习〉习语

14. 词语的修辞特点、语源等使用缩略形式注明。例如:

[褒]褒义

[贬]贬义

[方]方言

[简]简称

[敬]敬辞

[旧]旧词

[口]口语

[骂]骂人话

[谦]谦辞

[日]日语

[书]书面语

[婉]委婉语

[网]网络用语

[谚]谚语

[谚]谚语

[喻]比喻

15. 词语的专业门类亦使用缩略形式注明。例如:

[测]测量

[地]地理学

[电]电学

[化]化学

[机]机械学

[计]计算机

[解]解剖学

[经]经济

[军]军事

[矿]矿业

[林]林业

[律]法律

[逻]逻辑

[农]农业

[牌]牌戏

[烹]烹饪

[气]气象学

[商]商业

[摄]摄影

[生]生物学

[食]食品

[史]历史

[数]数学

[体]体育

[天]天文

[统]统计学

[无]无线电

[物]物理

[心]心理

[药]药学

[冶]冶金

[医]医学

[艺]艺术

[印]印刷

[语]语言学

[园]园艺

[乐]音乐

[哲]哲学

[植]植物

[宗]宗教

目 录

前言	1
----------	---

使用说明	3
------------	---

拼音检字表	6
-------------	---

笔画检字表	28
-------------	----

词典正文	1—2228
------------	--------

附录一 中国一级行政区划表	2229
---------------------	------

附录二 中国历史年代简表	2231
--------------------	------

附录三 二十四节气表	2233
------------------	------

附录四 天干地支表	2234
-----------------	------

附录五 词牌、曲牌名简表	2235
--------------------	------

附录六 中国法定假日和传统节日	2238
-----------------------	------

拼音检字表

说 明

本表按词首字拼音字母顺序排列。读音相同的字按笔画数目由少到多排列。

A		暖 9	熬 19	跋 25	斑 40	镑 50	杯 65
		ān	翱 19	bǎ	搬 40	bāo	卑 65
	ā	安 9	鳌 20	把 25	瘢 41	包 50	背 66
	阿 1	桉 13	麀 20	靶 27	痲 41	苞 51	悲 66
	啊 1	氨 13	ǎo	bà	bǎn	袍 51	碑 68
	á	庵 13	拗 20	坝 27	板 41	胞 52	běi
	啊 2	谙 13	袄 20	把 27	版 42	剥 52	北 68
	ǎ	鹈 13	ǎo	爸 27	钣 42	鼯 52	bèi
	啊 2	鞍 13	媪 20	耙 27	bàn	煲 52	贝 68
	āi	ǎn	ào	罢 27	办 42	褒 52	备 68
	哀 2	俺 13	坳 20	霸 28	半 44	báo	背 69
	哎 3	铵 13	拗 20	ba	扮 46	雹 52	钡 70
	埃 4	àn	傲 20	吧 29	伴 46	薄 52	倍 70
	挨 4	岸 13	奥 21	bāi	拌 47	bǎo	悖 71
	唉 4	按 13	澳 21	掰 29	拌 47	饱 52	被 71
	ái	胺 15	懊 21	bái	瓣 47	宝 53	辈 72
	挨 4	案 15	熬 21	白 29	bāng	保 53	惫 72
	皑 5	暗 16	B	bǎi	邦 47	鸮 58	焙 72
	癌 5	黯 18		百 32	帮 47	葆 58	蓓 72
	ǎi	肮 18	bā	佰 34	梆 49	堡 59	bēn
	暖 5	áng	八 22	柏 34	浜 49	bào	奔 72
	矮 5	昂 18	巴 23	摆 34	bǎng	报 59	镑 73
	蒿 6	àng	扒 24	bài	绑 49	刨 61	běn
	蒿 6	盎 18	叭 24	败 37	榜 49	抱 61	本 73
	ài	ǎo	芭 24	拜 38	膀 49	豹 62	苯 75
	艾 6	凹 19	吧 24	稗 39	bàng	鲍 62	bèn
	唉 6	熬 19	疤 24	bān	蚌 49	暴 63	奔 75
	爱 6	áo	捌 24	扳 39	棒 49	曝 64	笨 75
	隘 8	遨 19	笆 24	班 39	傍 49	爆 64	bēng
	碍 8	噉 19	bá	般 39	谤 49	bēi	崩 75
	暖 9	敖 19	拔 24	颁 40	磅 49	陂 65	绷 76

喇 76	壁 85	biè	钹 111	材 137	测 153	chái
béng	避 86	别 102	铂 111	财 137	侧 154	柴 163
甬 76	髀 87	bīn	舶 111	裁 138	策 154	豺 163
běng	臂 87	宾 102	脖 111	cài	cēn	chān
绷 76	壁 87	彬 102	博 111	采 139	参 155	掺 163
bèng	bian	宾 102	渤 112	彩 141	cén	搀 164
泵 76	边 87	滨 102	搏 112	睬 141	岑 155	chān
迸 76	编 88	缤 102	箔 112	踩 141	涔 155	谗 164
蹦 76	蝙 89	濒 102	膊 112	cài	cēng	婵 164
bī	鞭 89	bìn	薄 112	菜 142	噌 155	馋 164
逼 76	biān	宾 102	bō	蔡 143	céng	禅 164
bí	眨 90	殡 103	跛 112	cān	层 155	孱 164
荸 77	扁 90	骸 103	簸 112	参 143	曾 155	缠 164
鼻 77	匾 91	鬓 103	bò	餐 145	cèng	蝉 165
bǐ	褊 91	bǐng	薄 112	cán	蹭 155	潺 165
匕 78	biàn	冰 103	擘 112	残 145	chā	蟾 165
比 78	芊 91	兵 104	簸 113	蚕 146	叉 156	chǎn
彼 80	变 91	槟 105	bū	惭 147	杈 156	产 165
秕 80	便 93	bǐng	逋 113	cǎn	差 156	谄 166
笔 80	遍 94	丙 105	bú	惨 147	插 156	铲 166
鄙 81	辨 94	秉 105	醖 113	càn	chā	阐 167
bì	辩 95	柄 105	bǔ	灿 148	叉 158	chǎn
币 82	辨 96	饼 105	卜 113	粲 148	茬 158	杆 167
必 82	biāo	屏 105	补 113	cāng	茶 158	颤 167
毕 83	标 96	禀 105	捕 114	仓 148	查 158	chāng
闭 83	彪 97	bǐng	哺 115	苍 148	搽 160	伥 168
庇 84	膘 97	并 105	bù	沧 148	碴 160	昌 168
陛 84	飙 97	病 106	不 115	舱 149	察 160	猖 168
毙 84	镖 97	摒 107	布 131	cáng	chǎ	娼 168
铍 84	biǎo	bō	步 131	藏 149	叉 161	cháng
秘 84	表 97	拨 107	怖 132	cāo	杈 161	长 168
敝 84	婁 100	波 108	钲 132	操 149	chà	场 170
婢 84	裱 100	玻 109	部 132	糙 151	汊 161	肠 170
箎 84	biào	钵 109	埠 133	cáo	杈 161	尝 170
悞 84	鳔 100	饽 109	簿 133	曹 151	岔 161	常 170
蓖 84	biē	剥 109	C	嘈 151	刹 161	偿 171
痹 85	憋 100	菠 109		漕 151	杈 161	徜 172
滂 85	鳖 100	播 109		槽 151	诧 161	嫦 172
裨 85	bié	bó		cǎo	差 161	chǎng
辟 85	别 101	伯 110	擦 134	草 151	姦 162	厂 172
碧 85	整 102	驳 110	嚓 135	cài	cè	chāi
蔽 85	biě	帛 110	猜 135	册 152	拆 162	敞 172
弊 85	瘰 102	泊 110	cái	厕 152	钗 163	欸 172
篋 85		勃 111	才 136	侧 152	差 163	

chàng	称 chēng	斥 206	锄 235	chuáng	糍 262	cuǐ
怅 172	称 188	赤 207	维 235	床 248	璀 276	
畅 173	撑 189	飭 208	榭 235	幢 248	此 262	cùi
倡 173	瞪 189	炽 208	躇 235	chuǎng	脆 276	
唱 174	chéng	翅 208	蹒 235	闯 249	次 263	萃 276
chāo	成 189	敕 208	chǔ	chuàng	伺 264	啐 277
抄 174	丞 193	啻 208	处 235	创 249	刺 264	淬 277
钞 175	呈 193	chōng	杵 237	chuī	赐 265	悴 277
超 175	诚 193	冲 208	础 237	吹 251	cōng	瘁 277
cháo	承 194	充 211	储 237	炊 252	匆 265	粹 277
巢 177	城 195	忬 212	楚 238	chuí	囱 265	翠 277
朝 177	乘 196	憧 212	chù	垂 252	枞 265	cūn
嘲 178	盛 197	chóng	处 238	捶 253	葱 265	村 277
潮 178	程 197	虫 212	怵 238	槌 254	聪 266	皴 278
chǎo	惩 197	重 213	绌 238	锤 254	cóng	cūn
吵 179	澄 198	崇 215	畜 238	chūn	从 266	存 278
炒 179	橙 198	chǒng	搐 238	春 254	丛 269	cūn
chē	逞 198	宠 215	触 238	椿 255	淙 269	付 279
车 180	骋 198	chòng	慥 239	chún	còu	cùn
chě	chèng	冲 216	黜 239	纯 255	凑 269	寸 279
扯 181	秤 198	chōu	矗 239	唇 256	cū	cuō
chè	chī	抽 216	chuāi	淳 256	粗 270	搓 280
彻 182	吃 199	chóu	揣 239	鸪 257	cù	磋 280
掣 182	哧 202	仇 218	chuǎi	醇 257	促 272	撮 280
撤 182	鸱 202	惆 218	揣 239	chǔn	猝 273	蹉 281
澈 183	答 202	绸 218	chuài	蠢 257	醋 273	cuó
chēn	嗤 202	畴 219	踹 240	chuō	簇 273	嵯 281
抻 183	痴 202	酬 219	臄 240	戳 257	蹙 274	cuò
琛 183	chí	稠 219	chuān	chuò	蹴 274	挫 281
嗔 183	池 203	愁 219	川 240	啜 258	cuān	措 281
chén	弛 203	筹 219	穿 240	绰 258	余 274	铿 281
臣 183	驰 203	踌 220	chuán	辍 258	撞 274	错 281
尘 183	迟 203	chǒu	传 241	cī	镗 274	
宸 184	持 204	丑 220	船 245	刺 258	蹕 274	D
沉 184	匙 205	瞅 221	椽 246	疵 258	cuán	dā
忱 186	踟 205	chòu	chuǎn	cí	攒 274	耷 282
陈 186	chǐ	臭 221	喘 246	词 258	cuàn	搭 282
晨 187	尺 205	chū	chuàn	茨 259	窜 274	嗒 283
chèn	齿 205	出 222	串 247	祠 259	篡 275	答 283
衬 187	侈 206	初 232	钏 247	瓷 259	cuī	dá
称 187	耻 206	chú	chuāng	辞 259	爨 275	扛 283
趁 187	褫 206	刍 233	创 247	慈 260	崔 275	达 283
讫 187	chì	除 233	疮 247	磁 261	催 275	沓 284
	叱 206	厨 235	窗 248	雌 262	摧 276	答 284

dǎ	蛋 322	灯 338	蒂 356	堞 370	dǒu 斗 386	楸 401
打 284	氮 322	登 338	diǎ 嗟 356	耄 370	抖 386	煅 401
dà 大 292	dāng 当 322	瞪 339	diān 掂 356	噪 370	陡 387	锻 401
dāi 呆 306	铛 324	dēng 等 340	滇 356	叠 370	蚪 387	duī 堆 402
待 306	档 324	dèng 邓 341	颠 356	蝶 371	dòu 斗 387	队 402
dāi 歹 306	挡 324	邓 341	巅 356	dīng 叮 371	豆 388	兑 403
逮 307	党 325	凳 341	癲 356	叮 371	逗 388	兑 408
傣 307	dàng 当 326	澄 341	diǎn 典 356	盯 371	痘 389	dūn 吨 408
dài 荡 326	当 326	瞪 341	点 357	盯 372	窦 389	dū 敦 408
大 307	档 326	dī 低 341	碘 359	dīng 顶 372	都 389	墩 409
代 307	dāo 刀 327	堤 344	diàn 电 359	酃 374	督 389	蹲 409
玳 309	叨 327	提 344	佃 364	鼎 374	嘟 390	dūn 吨 409
带 309	氖 327	滴 344	甸 364	dīng 订 374	毒 390	趸 409
殆 311	dào 叨 327	dī 迪 345	店 364	钉 375	独 391	dùn 囤 409
贷 311	捫 327	的 345	玷 364	定 375	读 393	沌 409
待 312	dǎo 导 328	敌 345	垫 364	碇 377	牍 394	炖 409
怠 312	岛 328	获 346	淀 365	铎 377	黠 394	钝 409
袋 313	捣 329	涂 346	惦 365	diū 丢 377	肚 394	盾 409
逮 313	倒 329	笛 346	殿 365	dōng 东 378	笃 394	遁 409
戴 313	祷 330	嘀 346	靛 365	冬 379	堵 394	duō 多 410
黛 313	蹈 330	dī 邸 346	刁 365	咚 380	赌 394	咄 413
dān 丹 313	dào 到 330	诋 346	刁 366	氩 380	dù 睹 395	哆 413
担 314	倒 331	抵 347	凋 366	dōng 董 380	杜 395	撮 413
单 315	盗 333	底 348	貂 366	懂 380	肚 395	duó 夺 413
眈 317	悼 333	砥 349	雕 366	dòng 度 396	妒 396	度 414
眈 317	道 333	骰 349	diào 吊 366	动 380	渡 396	踱 414
殚 318	稻 335	dì 地 349	吊 366	冻 384	镀 397	duó 朵 414
箴 318	dé 得 335	弟 354	钓 367	侗 384	蠹 397	垛 414
dǎn 胆 318	德 337	的 354	调 368	栋 384	duān 端 397	躲 414
捍 319	地 337	帝 354	掉 369	洞 385	duǎn 短 397	刳 415
dàn 旦 319	的 337	递 354	爹 370	恫 385	段 399	垛 415
但 319	得 338	第 355	跌 370	dōu 都 385	断 399	舵 415
担 320	děi 得 338	谛 355	dié 迭 370	兜 385	缎 401	堕 415
诞 320	dēng 灯 338	棣 355	谍 370			
淡 320		缔 355				
惮 321		缔 355				
弹 321		缔 355				

情 416	饵 425	梵 452	费 472	fǒu	拊 506	gǎn
躁 416	èr	fāng	痲 473	否 492	赴 506	杆 519
E	二 425	方 452	fēn	fū	复 506	秆 519
ē	贰 426	坊 454	分 473	夫 493	副 508	赶 519
阿 417	F	芳 454	芬 479	肤 493	赋 509	敢 520
婀 417	fā	枋 454	吩 479	麸 493	傅 509	感 521
é	发 427	钋 454	纷 479	跗 493	富 509	橄 523
讹 417	fā	fāng	氛 480	孵 493	腹 510	擗 523
俄 417	fā	防 454	酚 480	敷 494	缚 510	gàn
哦 417	乏 437	坊 456	fén	fú	赍 510	干 524
峨 417	伐 437	妨 456	坟 480	弗 494	蝮 510	gāng
娥 417	罚 437	防 457	焚 480	伏 494	覆 510	冈 524
鹅 417	阙 437	房 457	fēn	鳧 494	馥 510	扛 524
鹅 417	筏 437	fāng	粉 480	芙 494	G	刚 524
蛾 417	fā	仿 457	fèn	扶 494	gā	岗 525
额 417	法 437	访 458	分 481	孚 495	gā	肛 525
ě	砭 439	纺 458	份 481	拂 495	咎 511	纲 525
恶 418	fā	fāng	奋 482	服 495	伽 511	钢 525
è	发 439	放 459	粪 482	氟 496	咖 511	缸 526
厄 418	珐 439	fei	愤 482	俘 496	嘎 511	罡 526
扼 418	fān	飞 464	fēng	浮 496	gá	gǎng
呃 419	帆 439	妃 466	丰 483	符 497	轧 511	岗 526
恶 419	番 440	非 466	风 484	幅 498	gāi	港 526
饿 421	幡 440	菲 468	枫 488	辐 498	该 511	gàng
鄂 421	藩 440	啡 468	封 488	福 498	gǎi	杠 527
萼 421	翻 440	绯 468	疯 489	fū	改 511	gāo
遏 421	fán	靡 468	峰 489	甫 499	gài	皋 527
愕 422	凡 442	蜚 468	烽 490	抚 499	丐 515	高 527
腭 422	矾 442	霏 468	锋 490	斧 499	钙 515	羔 533
噩 422	钒 442	fēi	蜂 490	府 499	盖 515	皋 533
鳄 422	烦 442	fēng	fēng	俯 499	溉 515	膏 533
e	蕃 443	冯 490	冯 490	釜 500	概 515	篙 533
呃 422	樊 443	fēi	逢 490	辅 500	gān	糕 533
ēn	繁 443	匪 469	缝 490	脯 500	干 516	gǎo
恩 422	fān	诽 469	fēng	腐 500	甘 518	搞 533
èn	反 445	菲 469	fēng	fū	杆 518	搞 534
摠 423	返 449	斐 469	fēng	父 501	肝 518	稿 534
ér	fàn	翡 469	凤 491	讣 502	坩 518	镐 534
儿 423	犯 449	fēi	奉 491	付 502	矸 519	稿 534
而 423	饭 450	吠 469	俸 492	负 502	泔 519	gào
ěr	泛 451	肺 469	缝 492	妇 504	柑 519	告 535
尔 424	范 451	狒 470	fó	附 504	竿 519	诰 536
耳 424	贩 452	废 470	佛 492	阜 506	虬 519	铄 536
迹 425	贩 452	沸 472	服 506			膏 536

gē	哽	546	gū	guān	guì	酣	610	hǎo
戈 536	梗 546		估 564	关 578	柜 596	憨 611	好 620	
疙 537	gèng		咕 565	观 580	刽 596	歼 611	hào	
咯 537	更 547		呱 565	纶 582	贵 596	hán	号 624	
哥 537	gōng		沽 565	官 582	桂 596	韩 611	好 624	
胳膊 537	工 547		姑 565	冠 583	跪 597	邯 611	昊 625	
鸽 537	弓 550		孤 566	棺 583	鳎 597	含 611	耗 625	
搁 537	公 550		钴 567	鰾 583	gǔn	函 612	浩 625	
割 537	功 555		骨 567	guǎn	袞 597	涵 612	皓 626	
歌 538	攻 556		菇 567	馆 583	辊 597	寒 612	hē	
gé	供 557		辜 567	管 583	滚 597	hǎn	呵 626	
革 539	肱 558		箍 567	guàn	礅 598	罕 613	喝 626	
阁 539	宫 558	gǔ	观 585	gùn	棍 598	喊 614	啃 626	
格 539	恭 558	古 567	贵 585	棍 598	hàn	hè		
葛 540	蚣 559	谷 568	冠 585	guō	汉 614	禾 626		
隔 540	躬 559	汨 569	贯 585	郭 598	汗 614	合 626		
囅 541	觥 559	股 569	惯 585	聒 598	旱 615	何 630		
膈 541	gǒng	骨 569	盥 586	锅 598	捍 615	和 631		
gě	巩 559	钴 570	灌 586	蛞 598	悍 615	効 632		
骼 541	汞 559	蛊 570	鹳 587	guó	焊 615	河 632		
镉 541	拱 559	鼓 571	罐 587	国 598	翰 615	阍 633		
葛 541	gòng	gǔ	guāng	帼 601	撼 615	盍 633		
gè	共 559	固 571	光 587	guǒ	憾 616	荷 633		
个 541	贡 560	故 572	咭 589	果 601	瀚 616	核 633		
各 542	供 560	顾 573	胱 589	裹 601	hāng	盒 634		
咯 543	gōu	雇 574	guǎng	guò	夯 616	涸 634		
铬 543	勾 561	痼 574	广 589	过 602	háng	阖 634		
gěi	佻 561	guā	犷 590		行 616	hè		
给 543	沟 561	瓜 574	guàng	H	吭 616	贺 634		
gēn	钩 561	呱 574	逛 590	hāi	杭 616	荷 635		
根 544	篝 562	刮 574	guī	咳 606	航 616	喝 635		
跟 544	gǒu	guǎ	归 591	hái	hang	赫 635		
gén	苟 562	刮 575	圭 592	还 606	沆 617	褐 635		
眼 545	狗 562	寡 575	龟 592	孩 606	巷 617	鹤 635		
gèn	gòu	guà	规 592	骸 607	hāo	壑 635		
亘 545	勾 562	卦 575	皈 594	hǎi	蒿 617	hēi		
gēng	构 562	挂 575	闺 594	海 607	háo	黑 635		
更 545	购 563	褂 576	硅 594	hài	号 618	嘿 637		
庚 546	诟 564	guāi	瑰 594	亥 609	蚝 618	hén		
耕 546	垢 564	乖 576	鲑 594	骇 609	毫 618	痕 637		
羹 546	够 564	guāi	guī	氦 610	豪 619	hèn		
gèng	遑 564	拐 577	轨 594	害 610	壕 620	很 637		
埂 546	媾 564	guài	诡 594	hān	嚎 620	狠 637		
耿 546		怪 577	鬼 595	蚶 610				

hèn	狐 649	淮 664	huī	huō	箕 707	际 725
恨 638	弧 650	槐 664	灰 676	豁 690	稽 707	妓 725
hēng	胡 650	踝 664	诿 677	擢 690	亩 707	季 725
亨 638	壶 651	huài	挥 677	huó	畿 708	剂 725
哼 638	核 651	坏 664	恢 677	和 690	激 708	迹 725
héng	葫 651	huān	晖 678	活 690	羁 710	济 725
恒 638	鹄 651	欢 665	辉 678	huǒ	jí	既 725
桁 638	湖 651	huán	徽 678	火 692	及 710	继 726
横 638	煊 651	还 666	hui	伙 694	吉 711	祭 726
衡 639	蝴 651	环 667	回 678	huò	岌 711	悸 727
hèng	糊 651	huǎn	茴 682	或 694	汲 711	寄 727
横 640	hǔ	缓 668	洄 682	和 694	级 711	寂 727
hng	虎 651	huàn	蛔 682	货 695	极 712	绩 728
哼 640	浒 652	幻 669	huǐ	获 695	即 713	霁 728
hōng	唬 652	奂 670	悔 682	祸 697	亟 713	暨 728
轰 640	琥 652	宦 670	毁 682	惑 697	笈 713	稷 728
哄 640	hù	换 670	huì	霍 697	急 713	鲫 728
烘 641	互 652	唤 671	卉 683	豁 697	疾 716	髻 728
hóng	户 653	涣 671	汇 683	藿 697	棘 716	冀 728
弘 641	护 653	患 671	会 684	J	殛 716	驥 728
红 641	沪 654	焕 672	讳 686	jī	集 716	jiā
宏 642	怙 654	痪 672	荟 686	几 698	蒺 718	加 728
虹 643	庠 654	豢 672	海 686	讥 698	辑 718	夹 731
洪 643	糊 654	huāng	绘 686	击 698	嫉 718	茄 731
鸿 643	huā	育 672	贿 686	击 698	瘠 718	佳 731
hōng	花 654	荒 672	烩 686	叽 699	鹊 718	迦 731
哄 643	哗 657	慌 673	彗 686	饥 700	藉 718	枷 731
hóu	huá	huáng	晦 686	玃 700	籍 718	痂 731
侯 643	划 657	皇 674	秒 686	茭 700	jǐ	家 732
喉 643	华 657	黄 674	惠 687	机 700	几 718	袈 734
猴 644	哗 658	凰 675	慧 687	肌 703	己 719	嘉 734
痍 644	铎 658	惶 675	hūn	鸡 703	挤 719	镓 734
hǒu	猾 658	煌 675	昏 687	奇 704	济 719	jiá
吼 644	滑 658	蝗 675	荤 688	唧 704	给 719	夹 734
hòu	huà	磺 675	婚 688	积 704	脊 720	莢 734
后 644	化 659	蟥 675	chún	屐 705	戟 720	戛 734
厚 646	划 661	簧 675	浑 688	姬 705	jì	颊 734
候 647	华 661	huǎng	馄 689	基 705	计 720	蛱 734
hū	画 661	恍 675	混 689	赍 707	记 721	jiǎ
乎 647	话 662	晃 675	魂 689	椅 707	伎 723	甲 734
呼 647	桦 663	谎 675	hùn	嵇 707	纪 723	岬 734
忽 648	huái	幌 676	浑 689	缉 707	技 724	贾 734
hú	怀 663	huàng	混 689	畸 707	系 724	钾 734
囫 649	徊 664	晃 676	跻 707	忌 724	假 735	

jià	渐 754	蕉 766	诘 780	晋 800	jiǒng	迥 817	jǔ	咀 825
价 737	谏 754	礁 766	拮 780	赆 800	迥 817	炯 817	沮 825	
驾 737	践 754	鸬 766	洁 780	浸 800	窘 817	窘 817	矩 825	
架 738	趺 754	jiào	结 780	禁 801	窘 817	窘 817	矩 825	
假 738	腱 754	嚼 766	桀 783	觊 802	jiū	纠 817	举 825	
嫁 738	溅 754	jiǎo	捷 783	噤 802	纠 817	纠 817	巨 826	
稼 738	鉴 754	角 767	睫 783	茎 802	炯 818	炯 818	巨 826	
jiān	键 755	饶 767	截 783	茎 802	究 818	究 818	句 827	
尖 738	箭 755	佼 767	竭 783	京 802	赳 818	赳 818	拒 827	
奸 739	jiāng	狡 767	jiē	涇 802	揪 818	揪 818	具 828	
歼 740	江 755	饺 767	姐 784	经 802	啾 818	啾 818	炬 828	
坚 740	将 755	绞 767	解 784	荆 805	jiù	俱 828	俱 828	
间 741	姜 756	较 768	jiè	旌 805	九 818	九 818	倨 828	
肩 742	浆 756	矫 768	介 786	惊 805	久 818	久 818	剧 828	
艰 742	僵 756	皎 768	戒 787	晶 807	玖 819	玖 819	据 829	
监 742	纆 756	脚 768	芥 788	睛 807	灸 819	灸 819	距 829	
兼 743	疆 756	搅 769	届 788	睛 807	韭 819	韭 819	惧 830	
笺 743	jiǎng	剿 769	界 788	粳 807	酒 819	酒 819	飓 830	
绒 743	讲 757	缴 769	疥 788	兢 807	jiù	锯 830	锯 830	
煎 744	奖 758	jiào	诫 788	精 807	旧 820	旧 820	聚 830	
jiǎn	浆 759	叫 769	借 788	鲸 810	臼 820	臼 820	踞 831	
拣 744	蒋 759	觉 771	jīn	jǐng	咎 820	咎 820	遽 831	
茧 744	jiàng	校 771	巾 789	井 811	疚 820	疚 820	juān	
柬 744	匠 759	轿 771	斤 789	阱 811	枢 820	枢 820	捐 831	
俭 744	降 759	较 771	今 790	刳 811	厮 820	厮 820	涓 831	
捡 744	将 760	教 771	金 790	颈 811	救 820	救 820	娟 831	
检 744	绛 760	窖 773	津 792	景 811	就 821	就 821	圈 831	
减 745	浆 760	酵 773	矜 792	儆 812	舅 822	舅 822	镌 831	
剪 747	强 760	jiē	筋 792	憬 812	jū	车 822	juǎn	
睑 748	酱 760	节 773	禁 792	警 812	车 822	车 822	卷 831	
简 748	犟 760	阶 773	襟 792	jǐng	拘 822	拘 822	juàn	
碱 749	糗 760	疔 773	jīn	劲 813	狙 823	狙 823	卷 832	
jiàn	jiāo	皆 773	仅 793	径 813	居 823	居 823	隼 832	
见 749	交 760	结 773	尽 793	净 813	驹 824	驹 824	倦 832	
件 751	郊 763	接 774	紧 793	胫 814	掬 824	掬 824	狷 832	
间 751	茭 764	秸 776	董 795	痉 814	赳 824	赳 824	绢 832	
钱 751	浇 764	揭 776	锦 795	竞 814	鞠 824	鞠 824	圈 832	
建 751	娇 764	嗟 777	谨 795	竟 814	jú	眷 832	眷 832	
荐 752	骄 765	街 777	瑾 796	婧 815	局 824	局 824	juē	
贱 752	胶 765	jié	jìn	敬 815	桔 825	桔 825	噉 832	
剑 753	教 765	子 777	尽 796	静 816	菊 825	菊 825	jué	
洵 753	椒 766	节 777	进 797	境 816	铜 825	铜 825	了 832	
健 753	蛟 766	劫 779	近 799	镜 816	焗 825	焗 825	决 832	
舰 754	焦 766	杰 780	劲 800	橘 825	橘 825	橘 825	诀 834	